



# UNIVERSITÀ DI PISA

---

## LETTERATURA PORTOGHESE E LUSOFONA

**VALERIA MARIA GIUSEPPA TOCCO**

Anno accademico 2023/24  
CdS LINGUE, LETTERATURE E FILOGIE  
EURO - AMERICANE  
Codice 1290L  
CFU 9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LETTERATURA PORTOGHESE E LUSOFONA	L-LIN/08	LEZIONI	54	VALERIA MARIA GIUSEPPA TOCCO

### Obiettivi di apprendimento

#### *Conoscenze*

Al termine del corso, se avrà seguito la maggior parte delle lezioni e avrà preso parte attivamente alle discussioni, lo studente:

- avrà acquisito conoscenze in merito agli strumenti e alle metodologie di analisi del testo letterario
- avrà acquisito consapevolezza su analogie e differenze della declinazione di temi e correnti nelle letterature di lingua portoghese (Portogallo, Brasile, Africa)
- avrà acquisito conoscenze rispetto all'evoluzione storica delle realtà prese in esame
- avrà acquisito la capacità di argomentare in lingua portoghese su un tema letterario
- avrà acquisito scioltezza nella comprensione e produzione orale in portoghese

#### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Si accerteranno le conoscenze

- attraverso eventuali discussioni programmate in aula su determinati testi/argomenti
- attraverso l'attiva partecipazione dello studente durante le lezioni
- attraverso la redazione di un elaborato critico finale
- attraverso la prova orale finale

#### *Capacità*

Al termine del corso, se avrà seguito la maggior parte delle lezioni e avrà preso parte attivamente alle discussioni, lo studente

- sarà in grado di argomentare e svolgere in autonomia ricerche su temi e motivi trasversali alle letterature di lingua portoghese
- possiederà la capacità di stabilire raffronti con il contesto storico e sociale dei paesi riferimento
- riuscirà a interpretare le cifre politico-culturali e metaforiche che informano le peculiari declinazioni letterarie nel mondo di lingua portoghese
- sarà in grado di esprimersi in lingua portoghese nel campo della critica letteraria

#### *Modalità di verifica delle capacità*

Trattandosi di un corso dal taglio seminariale, le capacità saranno verificate

- in aula, attraverso eventuali relazioni orali (in portoghese)
- in aula, attraverso gli interventi spontanei degli studenti (in portoghese)
- in sede di prova finale, attraverso la discussione del testo argomentativo presentato per iscritto (in portoghese, sia l'elaborato scritto sia la presentazione orale)

#### *Comportamenti*

Se frequenta con regolarità, interesse e serietà le lezioni, lo studente

- può acquisire metodo nell'individuazione dei motivi che accomunano e differenziano le letterature di lingua portoghese
- può acquisire consapevolezza riguardo le peculiarità della produzione culturale nelle macroaree culturali prese in esame



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

- può maturare sensibilità rispetto all'espressione stilistica e retorica dei testi
- può implementare la propria competenza nella comparazione letteraria
- può implementare la propria competenza linguistica in portoghese, attiva e passiva

### Modalità di verifica dei comportamenti

Trattandosi di un corso dal taglio seminariale, si potranno verificare i comportamenti proponendo agli studenti

- di svolgere attività applicative delle nozioni date
- di formulare ipotesi
- di svolgere brevi ricerche su determinati testi, autori, temi specifici
- di leggere e commentare i testi in esame
- di argomentare in lingua portoghese usando un registro appropriato

### Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Gli studenti dovranno possedere competenza linguistica (attiva e passiva) in portoghese tale da affrontare lezioni, lettura dei testi e discussioni in lingua (per lo meno B2).

Il corso si rivolge agli studenti di I e II anno delle Lauree Magistrali in **Lingue, Letterature e Filologie Euroamericane** e di **Linguistica e Traduzione**, ovvero a coloro che hanno già un bagaglio culturale (linguistico e letterario) nell'ambito della Lusitanistica (almeno 2 annualità di Lingua portoghese e di Letteratura portoghese sostenute nel Triennio).

Il corso è rivolto anche agli studenti dell'**International Programme in Humanities**

Gli studenti che non possiedano sufficiente competenza linguistica (**Italianistica**), potranno seguire il corso di Letteratura della laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, oppure concordare con la docente un programma alternativo.

### Corequisiti

Per gli studenti di Magistrale:

- Lingua portoghese I (livello Magistrale) per gli studenti di Letteratura I
- Lingua portoghese II (livello Magistrale) per gli studenti di Letteratura II

### Indicazioni metodologiche

Il corso

- è tenuto in portoghese
- prevede un'attiva partecipazione degli studenti
- si svolge in aula (a meno di direttive in contrario), con l'eventuale ausilio di materiali audio e video e di slides su determinati argomenti

Per ciò che concerne i materiali

- si useranno eventualmente materiali antologici elaborati ad hoc dalla docente
- si userà la piattaforma Moodle per l'interazione docente/studente e la condivisione di materiali distribuiti durante lezioni, bibliografia o altri materiali di difficile reperimento

Per le comunicazioni

- ricevimento presenziale degli studenti (o su Piattaforma Microsoft Teams)
- invio mail collettive dalla piattaforma Moodle
- uso dei profili Facebook e Instagram "Cátedra Antero de Quental" per la diffusione di informazioni utili e complementari

### Programma (contenuti dell'insegnamento)

#### Spettri, fantasmi, simulacri: modalità del fantastico

La dialettica tra corpo e materia, corporeo e incorporeo, razionale e irrazionale, metafora e la sua attualizzazione permea la letteratura e anche la percezione del mondo. Specie dopo lo "spectral turn" innescato dal famoso saggio di Derrida (*Spectres de Marx*, 1993), l'idea di spettro, fantasma, simulacro ha guadagnato anche il senso di strumento analitico e metodologico. Il corso intende proporre un percorso sulla declinazione e rappresentazione, nelle letterature di lingua portoghese, di questa dialettica specie (ma non solo) nel cosiddetto modo o genere "fantastico", attraverso l'analisi della funzione di varie tipologie di spettri, fantasmi e simulacri. Si toccherà la categoria di fantastico, per seguirne le articolazioni nel meraviglioso, nel realismo magico e nel realismo animista fino al neofantastico attraverso i contributi della critica (da Todorov a Alazraki, passando per Ceserani e Orlando); si rintracceranno gli elementi costitutivi che rendono un testo ascrivibile nelle categorie prese in esame in racconti e romanzi della letteratura portoghese, brasiliana e africana osservando in particolare l'epifenomeno della spettralità.

### Bibliografia e materiale didattico

#### Testi primari

Sarà resa disponibile un'antologia di testi in PDF

**Testi critici essenziali** (bibliografia critica dettagliata verrà suggerita durante e alla fine del corso) Alcuni materiali di difficile reperimento saranno caricati in PDF su Moodle



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

- AA.VV. *La narrazione fantastica*, Pisa, Nischi-Lischi, 1983
- AA.VV., *O fantástico*, Coimbra, Centro de Literatura Portuguesa, Faculdade de Letras; 2007
- Jaime Alazraki, ¿*Qué es lo neofantástico?*, «Mester», XIX, 2, 1990
- Silvia Albertazzi, *Il punto su La letteratura fantastica*, Bari, Laterza, 1993
- Silvia Bellotto, *Metamorfosi del fantastico: immaginazione e linguaggio nel racconto surreale italiano del Novecento*, Pendragon, 2003
- Remo Ceserani, *Il fantastico*, Bologna, Il Mulino 1996
- María Del Pilar Blanco, Esther Peeren (a cura di), *The Spectralities Reader. Ghosts and Haunting in Contemporary Cultural Theory*, Londra, Bloomsbury, 2013
- Massimo Fusillo, et alii (a cura di), *Ritorni spettrali: storie e teorie della spettralità senza fantasmi*, Bologna, Il Mulino, 2018
- Felipe Furtado, *A construção do fantástico na narrativa*, Lisboa, Livros Horizonte, 1980
- Alessandra Ghezzani et alii, *Entering the Simulacra World. Aesthetic and Cultural Phenomenologies in Literature, Media, and the Arts*, «Between», 12, 24, 22, 2022 <https://ojs.unica.it/index.php/between/issue/view/211>)
- Stefano Lazzarin, *Il modo fantastico*, Bari, Laterza 2000
- Francesco Orlando, *Il soprannaturale letterario*, Torino, Einaudi, 2017
- Cvetan Todorov, *La letteratura fantastica*, Milano, Garzanti, 1977

### Indicazioni per non frequentanti

Per i non frequentanti il programma è identico. I non frequentanti saranno tenuti a consolidare la loro preparazione estendendo lo studio alla Bibliografia di approfondimento che sarà caricata su Moodle.

Si pregano i non frequentanti di contattare comunque la docente **all'inizio del corso**.

### Modalità d'esame

Lo studente dovrà redigere un breve elaborato critico in lingua portoghese (8-10 pagine, completo di bibliografia), sviluppando un tema concordato con la docente. L'elaborato dovrà essere consegnato per mail, in formato pdf, **una settimana** prima della data prevista per l'orale. La prova orale, in lingua portoghese, consisterà nella discussione dell'elaborato e dei temi affrontati durante il corso.

Si ricorda che gli studenti si dovranno iscrivere alla prova orale sul Sistema d'Ateneo (le iscrizioni terminano 5 giorni prima della data della prova: non saranno accettati studenti non iscritti).

### COMMISSIONE D'ESAME

- Prof.ssa Valeria Tocco
- Prof.ssa Monica Lupetti
- Dott.ssa Sofia Morabito

Supplenti: Prof.ssa Daniela Pierucci, Prof.ssa Alessandra Ghezzani, dott. Andrea Bianchini

### Note

**Data inizio corso:** le lezioni si terranno nel primo semestre: prima lezione 18 settembre 2023, h. 10.15 in aula Ricci 7.

Si invitano gli studenti a iscriversi sulla piattaforma Moodle, sulla quale verranno caricati tutti i materiali distribuiti a lezione e anche il **PROGRAMMA DEFINITIVO E COMPLETO** da seguire per affrontare l'esame.

Si invitano gli studenti a seguire la pagina Facebook della Cátedra Antero de Quental ([catedranterouqental@gmail.com](mailto:catedranterouqental@gmail.com)) e il profilo Instagram ([catedra\\_antero\\_de\\_quental](https://www.instagram.com/catedra_antero_de_quental))

Ultimo aggiornamento 15/09/2023 07:38